

Announcements for 6-20-2021

2021年6月20日報告事項

1. This week's prayer focus for the peace of God, which surpasses all understanding to guard our hearts and minds in Christ Jesus (Phil 4:7)  
本週禱告焦點：求神所賜出人意外的平安，在耶穌基督裡保守我們的心懷意念。
2. Happy Father's Day to all the fathers in our midst!  
祝父親們父親節快樂！
3. With the COVID-19 situation improving in the area, we will be relaxing many of our guidelines starting today. Masks will still be required, but social distancing, temperature checks, and registration will no longer be required.  
隨著本地疫情的改善，我們從今天起放寬一些防疫措施。口罩仍然必須戴，但不再要求保持社交距離、體溫檢測，也不需要登記。
4. Praise the Lord that all 9 nominees were approved for the church board. Thank you to outgoing board members, HT Tai, Tracy Tang, and Daphne Wang, for their faithful service.  
讚美主，9位候選人全部通過，加入教會執事會。感謝卸任的執事們戴懷祖、張翠怡、王丹青的忠心服事。
5. We are excited that brother Dingli Chen has accepted the position of pastoral intern, helping to oversee RCCC-W.  
很高興陳定立弟兄接受了實習牧師的職位，幫助西區教會的牧養。
6. The English Sunday School will be starting at an earlier time of 11:15 AM today.  
英文主日學從今天起將提前至 11:15 開始。
7. RCCC-W will resume in-person worship service only starting today at 11:15AM.  
西區今天重啟實體敬拜，上午 11:15 開始。
8. Sermon speakers:  
下週講員

	June 27
English Worship	Pastor Ho
Chinese Worship	Pastor Ho
RCCC-W Worship	Brother Dingli Chen

崇拜講員

	六月二十七日
英文崇拜	何牧師
中文崇拜	何牧師
西區崇拜	陳定立弟兄